

State of Minnesota
Xeev Minnesota

District Court
Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub
Probate Division
Fab Sib Faib Teej Tug

County of _____
Cheeb nroog _____

Judicial District: _____
Txhooj Hais Plaub: _____
Court File No. _____
Zauv Cim Rooj Plaub. _____
Case Type: 14, Guardianship
Hom Plaub Ntug: 14, Kev Saib Xyuas

In Re: Guardianship of
Hais Txog: Kev Saib Xyuas rau

_____, Ward
_____, Tus Neeg Raug Saib

PERSONAL WELL-BEING REPORT
TSAB NTAWV CEEB TOOM TXOG KEV
NOJ QAB HAUS HUV NTAWM TUS
KHEEJ
(Annual Report of Guardian)
(Tsab Ntawv Ceeb Toom Ib Xyoos Twg
Txog Neeg Saib Xyuas)

As required by Minn. Stat. § 524.5-316 the Guardian makes this Annual Report for the reporting period from _____ to _____.

Raws li txoj cai Minn. Stat. § 524.5-316 tus Neeg Saib Xyuas ua tsab Ntawv Ceeb Toom Ib Xyoos Ib Zaug no thaum lub caij nyoog ceeb toom txij thaum _____ mus txog thaum _____.

Instructions: Complete all paragraphs. **Attach additional sheets if necessary.**
Cov Lus Qhia Teb tag nrho cov phab lus. **Rhais lwm cov nplooj ntawv ntxiv yog tias tsim nyog.**

1. The current mental, physical and social condition of the Ward is:
 - (a) Mental: _____
 - (b) Physical: _____
 - (c) Social: _____Zwj ceeb tam sim no txog siab ntsws, lub cev ntaj ntsug thiab kev sib raug zoo ntawm tus Neeg Raug Saib yog:
 - (a) Siab Ntsws: _____
 - (b) Cev Ntaj Ntsug: _____
 - (c) Kev Sib Raug Zoo: _____

2. The addresses and types of all living arrangements for the Ward during this reporting period: _____

Cov chaw nyob thiab txhua hom kev npaj vaj tse nyob rau tus Neeg Raug Saib thaum lub caij nyoog ceeb toom no: _____

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAUV NO UA LUS ASKIV

3. There were no restrictions placed on the Ward's right to communicate and visitation with persons of the Ward's choice.
 Tsis muaj kev txwv txiav rau tus Neeg Saib Xyuas txoj cai sib txuas lus thiab sib xyuas nrog cov tib neeg uas tus Neeg Raug Saib xaiv.

OR
LOS YOG

- There were restrictions placed on the Ward's right to communicate and visitation with persons of the Ward's choice and the factual bases for those restrictions are:
 Muaj kev txwv txiav rau tus Neeg Raug Saib txoj cai sib txuas lus thiab sib xyuas nrog cov tib neeg uas tus Neeg Raug Saib xaiv thiab cov ntsiab lus tseeb txog cov kev txwv txiav ntawd yog: _____

4. Medical, educational, vocational and other services provided to the Ward in the past year: Kev kho kab mob kev nkeeg, kev kawm ntawv, kev kawm hauj lwm thiab lwm cov kev pab cuam uas tau muab rau tus Neeg Raug Saib hauv lub xyoo dhau los:

5. My opinion of the adequacy of the care given to the Ward in the past year: Kuv txoj kev xav txog txoj kev zov tu txaus tsim nyog li cas rau tus Neeg Raug Saib hauv lub xyoo dhau los:

6. Recommendation regarding continuation of the guardianship or scope of the guardianship:
Kev pom zoo txog kev txuas ntxiv txoj kev saib xyuas los yog txoj kev saib xyuas txog qib twg: _____
7. I have personally seen the Ward _____ times in the past year.
Kuv yeej tau pom tus Neeg Raug Saib _____ zaug hauv lub xyoo dhau los.
8. Pursuant to Minn. Stat. § 524.5-102, subd. 13a, a "professional guardian" or "professional conservator" means a person acting as guardian or conservator for three or more individuals not related by blood, adoption, or marriage.
(check boxes below if applicable)
Raws li txoj cai Minn. Stat. § 524.5-102, nqe 13a, tus "kws saib xyuas tshaj lij" los yog "tus kws ceev xyuas tshaj lij txhais tau tias yog tus tib neeg coj tam li tus neeg saib xyuas los yog neeg ceev xyuas rau peb tug los yog Raws li txoj cai Minn. Stat. § 524.5-102, nqe 13a, tus "kws saib xyuas tshaj lij" los yog "tus kws ceev xyuas tshaj lij txhais tau tias yog tus tib neeg coj tam li tus neeg saib xyuas los yog neeg ceev xyuas rau peb tug los yog.
(kos cov kem nram no yog muaj feem xyuam)

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV

- I am a professional guardian according to the above definition.
- Kuv yog ib tug neeg saib xyuas tshaj lij raws li cov ntsiab lus txhais saum no.
- My answer to the above question reflects a change in my professional status since my last report to the court for this case.
- Kuv cov lus teb rau nqe lus nug saum no qhia tau txog ib yam hloov ntawm kuv qib tshaj lij txij tom qab kuv tsab ntawv ceeb toom txog rooj plaub no dhau los rau lub tsev hais plaub.

9. I have received the following amount of reimbursement for services rendered to the ward in the past year and this amount was not reimbursed by county contract: \$ _____
- Kuv txais tau qhov nyiaj them rov qab nram no rau cov kev pab cuam uas tau muab rau tus neeg raug saib rau lub xyoo dhau los thiab qhov nyiaj no tsis yog them rov qab los ntawm cheeb nroog kev sib cog lus: \$ _____

This report must be served annually on the ward and to interested persons of record with the court within thirty days after the anniversary of the appointment of the guardian. If the personal well-being report is not filed within 60 days of the required date, the court shall issue an order to show cause.

Tsab ntawv ceeb toom no yuav muab xa ib xyoos ib zaug rau tus neeg raug saib thiab rau cov tib neeg txuam muaj hauv tsev hais plaub cov ntaub ntawv ua ntej peb caug hnuv txwm lub xyoo rau lub sij hawm xaiv tau tus neeg saib xyuas. Yog tsis ua tsab ntawv ceeb toom kev noj qab haus huv ua ntej 60 hnuv txij hnuv txwv kom xa, ces lub tsev hais plaub yuav muab lus teev qhia qhov laj thawj.

An interested person may notify the court in writing that the interested person does not wish to receive copies of annual reports as required by law.

Tus neeg txuam yuav sau tau ntawv faj seeb rau lub tsev hais plaub tias tus neeg txuam tsis xav txais cov ntawv ceeb toom ib xyoos ib zaug raws li txoj cai txwv.

Dated: _____

Hnuv tim

Signature of Guardian

Neeg Saib Xyuas Kos Npe

Address (list street/service address only; PO Box not acceptable)

Chaw nyob (qhia kev/lub tsev xa ntawv rau xwb; tsis yuav PO Box)

City, State, Zip

Zos, Xeev, Zauv cim cheeb tsam Zip

Telephone Number

Xov Tooj

E-mail address

Chaw sau ntawv E-mail

State of Minnesota
Xeev Minnesota

District Court
Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub
Probate Division
Fab Sib Faib Teej Tug

County of _____
Cheeb nroog _____

Judicial District: _____
Txhooj Hais Plaub: _____
Court File No. _____
Zauv Cim Rooj Plaub. _____

In Re: Guardianship of
Hais Txog: Kev Saib Xyuas rau

Case Type: 14, Guardianship
Hom Plaub Ntug: 14 Kev Saib Xyuas

**Annual Notice of Right to Petition for
Restoration to Capacity or Other Relief
Ntawv Faj Seeb Ib Xyoos Twg txog
Txoj Cai Ua Ntawv Thov Kev Rov Kho
Kom Muaj Txhij los yog Lwm Txoj
Kev Tso Dim**

_____,
Ward
_____,
Tus Neeg Raug Saib

Minn. Stat. §§ 524.5-310(g) and 524.5-316
Txoj cai Minn. Stat. 524.5-310(g) and thiab 524.5-316

To: _____ Ward
Rau: _____ Tus Neeg Raug Saib

You have a right to ask the Court to end or modify the guardianship or for any order that is in your best interests or for any other appropriate relief, by filing a petition with the Court explaining why you believe the guardianship should end or be modified.

Koj muaj txoj cai thov lub Tsev Hais Plaub kom xaus los yog hloov txoj kev saib xyuas los yog lwm yam kev tswj uas yuav zoo dua rau koj los yog thov lwm yam kev tso dim tsim nyog uas yog ua tsab ntawv thov mus piav qhia seb vim li cas koj thiaj ntseeg tias tsim nyog xaus los yog hloov txoj kev saib xyuas rau lub Tsev Hais Plaub.

You have a right to object to the Guardian’s change in your place of residence, and you have a right to ask the Court for a change of residence, by filing a petition with the Court explaining why the change should or should not be made.

Koj muaj txoj cai tawm tsam tus Neeg Saib Xyuas txoj kev hloov koj qhov chaw nyob, thiab koj muaj txoj cai thov Tsev Hais Plaub txog kev hloov chaw nyob, uas yog ua ib tsab ntawv thov mus piav qhia seb vim li cas thiaj tsim nyog hloov los yog tsis tsim nyog hloov rau lub Tsev Hais Plaub paub.

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV

You or any interested person on record with the court have a right to dispute any statement or conclusion contained in the Personal Well-Being Report regarding your condition by filing a written statement with the Court explaining why you disagree with any statement or conclusion in the Report.

Koj los yog txhua tus neeg txuam hauv tsev hais plaub cov ntaub ntawv muaj txoj cai sib cam txog tej nqe lus los yog tej lus txiav txim muaj nyob hauv Tsab Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Tus Kheej txog koj qhov zwj ceeb uas yog ua ntawv teev ib nqe lus piav qhia seb vim li cas koj thiaj tsis pom zoo txog tej nqe lus los yog lus txiav txim muaj nyob rau hauv Tsab Ntawv Ceeb Toom mus rau lub Tsev Hais Plaub.

If you wish to have a different guardian then you must file a petition for removal of the guardian, explaining why you believe the present guardian should be removed.

Yog koj xav tau ib tug neeg saib xyuas txawv ces koj yuav tsum ua ib tsab ntawv thov kev tshem tawm tus neeg saib xyuas, piav qhia seb vim li cas koj thiaj ntseeg kom tshem tawm tus neeg saib xyuas.

To petition the court you may call the Court Monday through Friday between 8:00 a.m. and 4:30 p.m. and ask that a form be sent to you, pick up the proper form at the Court, or access forms from the court's public website at www.mncourts.gov/forms. The address of the Court is:

and phone number is _____.

Xav ua ntawv thov lub tsev hais plaub koj yuav hu tau rau Lub Tsev Hais Plaub Hnub Monday txog Friday haum 8:00 sawv ntxov txog 4:30 tsaus ntuj thiab thov muab tsab ntawv xa rau koj, mus nqa tsab ntawv yog hauv lub Tsev Hais Plaub, los yog mus muab tau cov ntawv ntawm lub tsev hais plaub qhov vas sab qhib rau pej xeem ntawm www.mncourts.gov/forms. Chaw nyob rau lub Tsev Hais Plaub yog:

thiab tus xov tooj yog.

After a petition is filed the Court will schedule a hearing. You have the right to be present at that hearing and to have a lawyer represent you. If you cannot afford a lawyer, the Court will appoint one for you. You can call the Court to request a court appointed attorney.

Tom qab ua tsab ntawv thov tag lawm lub Tsev Hais Plaub yuav teem ib lub rooj sib hais. Koj muaj txoj cai tshwm rau hauv lub rooj sib hais thiab muaj tau ib tug kws lij choj sawv cev rau koj. Yog koj them tsis taus ib tug kws lij choj, Tsev Hais Plaub yuav xaiv ib tug rau koj. Koj hu tau rau lub Tsev Hais Plaub mus thov kom tau tsev hais plaub ib tug kws lij choj.

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV

You retain the right to vote unless your guardian informs you that the court terminated your right to vote.

Koj muaj txoj cai xaiv tsa tshwj tsis yog koj tus neeg saib xyuas qhia rau koj tias lub tsev hais plaub txiav tu koj txoj cai xaiv tsa.

This notice must be served annually on the ward and to interested persons of record with the court within thirty days after the anniversary of the appointment of the guardian. An interested person may notify the court in writing that the interested person does not wish to receive copies of annual reports as required by law.

Tsab ntawv ceeb toom no yuav tau muab xa ib xyoos ib zaug rau tus neeg raug saib thiab rau cov tib neeg txuam hauv tsev hais plaub cov ntaub ntawv ua ntej peb caug hnuv txwm lub xyoo rau lub sij hawm xaiv tau tus neeg saib xyuas. Tus neeg txuam yeej sau tau ntawv faj seeb rau lub tsev hais plaub kom paub tias tus neeg txuam tsis xav tau cov ntawv ceeb toom ib xyoos ib zaug raws li txoj cai.

Dated: _____
Hnuv tim

Signature of Guardian
Neeg Saib Xyuas Kos Npe

AFFIDAVIT OF SERVICE
NTAWV POV THAWJ KEV XA NTAWV

State of Minnesota)
Xeev Minnesota)
)
County of _____)
Cheeb Nroog _____)

_____, state that 1) this is an accurate statement of the Ward's well being and care for the period indicated above; 2) I have given a copy of this Well-Being Report to the Ward and to interested persons of record with the court; and 3) the Annual Notice of Right to Petition has been given to the Ward and to interested persons of record with the court.

_____, teev tias 1) nqe lus no muaj tseeb txog tus Neeg Raug Saib txoj kev noj qab haus huv thiab kev tu xyuas rau lub caij nyoog teev saum no; 2) Kuv tau tsab ntawv Ceeb Toom Txog Kev Noj Qab Haus Huv no rau tus Neeg Raug Saib thiab rau cov neeg txuam hauv tsev hais plaub cov ntaub ntawv; thiab 3) muab tsab Ntawv Faj Seeb txog Kev Muaj Cai ua Ntawv Thov rau tus Neeg Raug Saib thiab muab rau cov tib neeg txuam hauv lub tsev hais plaub ntaub ntawv.

The Ward was served by mail or personally with the Well-Being Report and the Annual Notice of Rights to Petition on _____ (date). The present address and telephone number of the Ward is _____

Yeej xa los yog nqa Tsab Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tsab Ntawv Faj Seeb txog Kev Muaj Cai Ua Ntawv Thov mus rau tus Neeg Raug Saib thaum _____ (hnuv tim). Qhov chaw nyob thiab tus xov tooj ntawm tus Neeg Raug Saib tam sim no yog _____

The following interested persons of record with the court were served at the location listed with a copy of the Well-Being Report and the Annual Notice of Rights to Petition: *(attach additional sheets if necessary)*

Name: _____

Address _____

Served by mail or personally on _____ (date)

Cov neeg txuam nram no uas muaj nyob hauv tsev hais plaub cov ntaub ntawv yeej tau txais tsab Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab tsab Ntawv Faj Seeb Txog Kev Muaj Cai Ua Ntawv Thov: *(rhais cov nplooj ntawv ntxiv yog tsim nyog)*

Npe: _____

Chaw nyob _____

Xa los yog nqa ntawv thaum _____ (hnuv tim)

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV

Name: _____

Address _____

Served by mail or personally on _____ (date)

Npe: _____

Chaw nyob _____

Xa los yog nqa ntawv thaum _____ (hnuv tim)

Name: _____

Address _____

Served by mail or personally on _____ (date)

Npe: _____

Chaw nyob _____

Xa los yog nqa ntawv thaum _____ (hnuv tim)

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct. Minn. Stat. § 358.116.

Kuv lees raws txoj cai nplua txim dag tias txhua yam kuv tau teev rau hauv tsab ntawv no yeej muaj tseeb thiab yeej yog. Minn. Stat. § 358.116.

Dated: _____

Hnuv tim

Signature of Guardian

Neeg Saib Xyuas Kos Npe

Name: _____

Npe: _____

Address: _____

Chaw nyob: _____

City/State/Zip: _____

Zos/Xeev/Zauv Cim ZIP: _____

Telephone: (_____) _____

Xov Tooj: (_____) _____

E-mail address: _____

Chaw sau ntawv E-mail: _____

**FILE THE ORIGINAL PERSONAL WELL-BEING REPORT AND THIS AFFIDAVIT
OF SERVICE WITH THE COURT**

**ZWM CIA TSAB NTAWV CEEB TOOM KEV NOJ QAB HAUS HUV THIAB TSAB
NTAWV POV THAWJ KEV XA NTAWV RAU LUB TSEV HAIS PLAUB**